



主辦機構



資助機構



贊助機構



NIKE 香港五人足球賽 2018

比賽日期及場地

初賽 (第一及第二階段)

組別 \ 分站及日期	第一站 (2月24-25日) 土瓜灣遊樂場 硬地小型足球場	第二站 (3月10-11日) 康寧道遊樂場 硬地小型足球場	第三站 (3月24-25日) 長沙灣遊樂場 硬地小型足球場
男子公開組別	24隊名額	24隊名額	24隊名額
男子20歲以下組別	24隊名額	-- 不設此分站 --	-- 不設此分站 --
男子18歲以下組別	-- 不設此分站 --	24隊名額	24隊名額
男子16歲以下組別	24隊名額	24隊名額	-- 不設此分站 --
男子14歲以下組別	-- 不設此分站 --	24隊名額	24隊名額
男子12歲以下組別	24隊名額	-- 不設此分站 --	24隊名額
男女子混合10歲以下組別	24隊名額	-- 不設此分站 --	-- 不設此分站 --
男女子混合8歲以下組別	-- 不設此分站 --	24隊名額	-- 不設此分站 --
女子16歲以下組別	-- 不設此分站 --	-- 不設此分站 --	12隊名額
女子公開組別	-- 不設此分站 --	-- 不設此分站 --	24隊名額

總決賽 2018年4月7-8日 旺角麥花臣硬地小型足球場

參賽資格、組別及名額

比賽分為以下10個組別：

男子公開組別	1998年或以前出生者 (每站24隊名額, 設三站)
男子20歲以下組別	1999年或以後出生者 (24隊名額, 只設於第一站舉行)
男子18歲以下組別	2001年或以後出生者 (每站24隊名額, 設兩站)
男子16歲以下組別	2003年或以後出生者 (每站24隊名額, 設兩站)
男子14歲以下組別	2005年或以後出生者 (每站24隊名額, 設兩站)
男子12歲以下組別	2007年或以後出生者 (每站24隊名額, 設兩站)
男女子混合10歲以下組別	2009年或以後出生者 (24隊名額, 只設於第一站舉行)
男女子混合8歲以下組別	2011年或以後出生者 (24隊名額, 只設於第二站舉行)
女子16歲以下組別	2003年或以後出生者 (12隊名額, 只設於第三站舉行)
女子公開組別	2002年或以前出生者 (24隊名額, 只設於第三站舉行)

註：本賽事設年齡下限：男女子混合組、男子組—2012年或以前出生
女子組—2005年或以前出生
男女子混合歲數組別球隊之成員均可為全男、全女或男女混合而組成參賽。

2017-2018年球季香港足球總會香港超級聯賽註冊球員，將不可參加以上各組別賽事

男女子公開組之球隊必須為香港足球總會屬會、學校、註冊團體、註冊公司或由香港足球總會註冊教練擔任領隊。球隊必須於報名時一併遞交有關註冊或登記證明副本。

本年度NIKE香港五人足球賽2018賽事中，將會舉行“NIKE Academy邀請賽”，Nike香港有限公司將邀請12支指定學校隊伍參與是次活動。12支參賽隊伍將分成4個小組作單循環比賽，勝出之隊伍可直接進入4月份之總決賽。凡獲邀請參加“NIKE Academy邀請賽”之球員，將不能同時參與本年度NIKE香港五人足球賽2018任何組別之賽事。

每隊人數：

- 每隊可報最少5名、最多10名球員及1名年滿18歲領隊 (領隊者不得同時報名為球員，但可報名為不同年齡組別球員)。
- 球隊於遞交報名表後，參賽球員名單若仍未額滿，球隊必須於截止報名日期後十天內 (即2018年1月26日前) 遞交後補名單。
- 每隊只可遞交一份報名表格。所有報名球員只可代表一支球隊作賽，每位領隊於每個組別亦只可代表一隊球隊。

報名表格一經遞交，參賽球員將不能更改或取消。

獎品及紀念品

各年齡組別均設有下列獎項：

球隊獎項

冠軍	獎盃一座及合共HK\$3,000 NIKE購物禮券 每位參賽球員及領隊可獲獎牌一枚
亞軍	獎盃一座及合共HK\$2,000 NIKE購物禮券 每位參賽球員及領隊可獲獎牌一枚
季軍	獎盃一座及合共HK\$1,000 NIKE購物禮券 每位參賽球員及領隊可獲獎牌一枚
殿軍	獎盃一座及合共HK\$500 NIKE購物禮券 每位參賽球員及領隊可獲獎牌一枚

個人獎項

神射手	獎盃一座及NIKE足球鞋乙對
最有價值球員	獎盃一座及NIKE足球鞋乙對

本年度神射手由總決賽（麥花臣）開始計算，如遇有神射手入球相同，則以下列各項次序定出：

- 總排名成績較佳一隊
- 最後的比賽入球於淘汰賽的場次先後（冠軍戰>季軍戰>四強>八強 如此類推）

紀念品

每支球隊可獲NIKE 五人足球專用球一個

報名辦法

報名費

男子公開組別	HK\$550	男子12歲以下組別	HK\$350
男子20歲以下組別	HK\$350	男女子混合10歲以下組別	HK\$350
男子18歲以下組別	HK\$350	男女子混合8歲以下組別	HK\$350
男子16歲以下組別	HK\$350	女子16歲以下組別	HK\$350
男子14歲以下組別	HK\$350	女子公開組別	HK\$350

按金：HK\$500，全部賽事結束後而沒有違反規則者，可獲全部發還。

註：未獲取錄之隊伍將可獲發還已繳交之報名費及按金

將填妥之報名表格，連同報名費、按金（請將報名費及按金分成兩張劃線支票，將隊伍名稱及參賽組別寫於支票背面，抬頭註明「The Hong Kong Football Association Limited」）（註：中文會名不適用於支票抬頭及只接受劃線支票）及球員報名表於2018年1月17日或以前一併郵寄或親身遞交香港足球總會審閱，信封面請註明「NIKE香港五人足球賽2018」（恕不接受傳真報名）。

地址：香港足球總會（九龍何文田佛光街五十五號）

註：本賽會將於比賽日要求參賽球隊出示球員及領隊身份證明文件正本或副本作核對之用，如出示副本，球隊領隊須在有關的副本上簽署確認該球員身份屬實（必須與報名表內填寫之相同），如未能出示有關證明文件，該領隊及球員將不能代表球隊擔任領隊或出賽。

截止日期

2018年1月17日（如郵寄表格，將以郵戳日期為準）

參賽名額有限，報名先到先得，額滿即止。

參賽確認

獲參賽資格之球隊領隊將於2018年1月24日（星期三）或以前，收到書面通知。倘逾期仍未收到通知信，可致電 2712 9122 查詢（辦公時間：星期一至五，上午10時至下午1時，下午2時15分至下午6時正；星期六、日及公眾假期休息）。

未獲參賽資格之球隊，主辦機構將於2018年1月24日（星期三）後退回所繳交之報名費及按金。

比賽制度和規則

除以下賽章內文列出外，其他比賽規則，俱依香港足球總會會章、賽事章則和國際足協認可之五人足球法例進行。

初賽（第一階段）

各參賽球隊將以抽籤方式分為小組作單循環比賽，勝方得3分，賽和各得1分，每組積分榜積分最高球隊出線，如遇有球隊得分相同，則以下列各項依次序定出名次高低：

- a. 相關球隊的對賽積分
- b. 相關球隊的對賽得失球差
- c. 相關球隊的對賽得球
- d. 如按上述第(a)至(c)項排序後仍有球隊排名相同，則根據有關球隊之對賽賽事重新按上述第(a)至(c)項就球隊排名排序。如上述未能達到結果，則根據下列第(e)至(h)項進行排序
- e. 若仍然未能分出排名，則積分榜得失球差較高之球隊排名較高
- f. 若得失球仍然相同，積分榜得球較多者排名較高
- g. 最少黃牌及紅牌，得分較少的球隊將會排名較高。每隊將按照黃牌及紅牌的數目而獲得分數：
 1. 每面黃牌將會獲得一分
 2. 每面由兩面黃牌而變成的紅牌，將會獲得三分
 3. 每面直接紅牌將會獲得三分
 4. 在黃牌之後領直接紅牌，將會獲得四分
- h. 抽籤決定

初賽（第二階段）

男子公開組別，男子18歲以下組別，男子16歲以下組別，男子14歲以下組別及男子12歲以下組別
各小組出線隊伍將依照賽程進行單淘汰比賽，勝出者可晉級總決賽。若賽和，將以互射點球方式定勝負（突然死亡制）。

男子20歲以下組別，男女子混合10歲以下組別，男女子混合8歲以下組別及女子公開組別

初賽（第一階段）勝出之球隊（共8隊），可直接進入總決賽。

女子16歲以下組別

初賽（第一階段）各小組首次名勝出之球隊（共8隊），可直接進入總決賽。

總決賽

男子公開組別

進入總決賽階段的隊伍（共12支球隊），將再分成4個小組（每小組有3支球隊）作單循環比賽，勝方得3分，賽和各得1分，每組首、次之隊伍共8支隊伍將作單淘汰比賽，屆時於現場即時抽出8支隊伍對賽之位置，最後決定出冠、亞、季、殿軍。如遇有球隊得分相同，將以初賽（第一階段）的規則來分出名次。

男子20歲以下組別、男子18歲以下組別、男子16歲以下組別、男子14歲以下組別、男子12歲以下組別、

男女子混合10歲以下組別、男女子混合8歲以下組別、女子16歲以下組別及女子公開組別

各分區賽出線球隊將以單淘汰比賽，最後決定出冠、亞、季、殿軍。

比賽規則

- a. 比賽球場及球門
球場：38－42米長，18－25米闊
球門：3米闊，2米高
- b. 足球
賽事將使用NIKE五人足球專用球
- c. 比賽法定時間
所有賽事進行不停錶制度，並不設半場休息。

男子公開組	男子20歲以下	男子18歲以下
全場25分鐘		
男子16歲、14歲、12歲以下、男女子混合10歲、8歲以下、女子16歲以下、女子公開組		
全場20分鐘		

d. 後備球員替換

- 球隊可於比賽中任何時間作後備球員替換，唯必須先讓比賽中的球員離場後，後備球員才能進場；
- 所有替換球員均必須在指定之換人區域（近中界線）進行；
- 已被換出之球員可於同一場比賽中再次換入比賽，次數不限。

e. 棄權或終止比賽

於法定時間開賽時，如有球隊不派隊出賽或球員不足三人，則作棄權論，並將由本賽會依例判定該隊以零比三的比數落敗。倘若任何一方在球賽進行中突然終止作賽或退出比賽，則由本會作以下判決：

- 判罰球隊負0-3或維持當時比數為最後賽果。

f. 累積犯規

國際足協五人賽例第14條『累積犯規』，將不適用於本賽事。（男子公開組、男子20歲以下組及男子18歲以下組冠軍賽除外）

g. 領隊必須出席其所屬球隊每場比賽，直至每場比賽完場為止。

如領隊於中途離場，本會將腰斬賽事。賽果將依據「棄權或終止比賽」之規則作判決。

球員比賽裝備**1. 所有參賽球員必須同意穿著由大會安排的背心及制服作賽**

所有進入總決賽的球隊，每位參賽球員將可獲贈以下比賽裝備：

- 比賽球衣一件（於總決賽中再晉級之球隊，可額外獲球衣一件及球襪一對）
- 比賽球襪一對
- 比賽球褲一條

2. 所有參賽球員必須穿著合適的平底運動鞋及護脛作賽**3. 任何對球員本人或其他球員造成危險的裝備或穿著物品，均不能使用（包括任何飾物）。****4. 如球員於場上需要使用其他保護用具如保護面具、眼鏡等，必須於比賽當日攜同該保護用具至報到處申請。（詳情請參閱稍後派發之賽事章則。）****紀律事項**

賽會將全權處理所有紀律事宜，嚴重事件或職、球員之不檢行為將交由本會紀律委員會處理。本會有權取消球隊或球員的參賽資格、判處球員或球隊職員停賽或禁止參加本會主辦或協辦的活動（停賽可伸延至本會轄下的所有賽事）。

重要事項

1. 逾期提交的報名表將不予受理。
2. 表格所填資料如有缺漏，恕不受理。
3. 主辦機構保留隨時修改本賽章之權利而參賽隊伍不得異議。
4. 如賽事需要改期，主辦機構有權安排另一合適日期及場地進行補賽，參賽球隊必須根據有關資料到達場地作賽，否則當棄權論。
5. 主辦機構對賽事保留最後裁決權。
6. 如有任何爭議，將以中文版本章則為準。

查詢電話：2712 9122

（辦公時間：星期一至五，上午10時至下午1時，下午2時15分至下午6時正；星期六、日及公眾假期休息）

Nikefootball.com.hk



NIKE 香港五人足球賽 2018 The NIKE Cup – Hong Kong Five 2018

報名 Enrolment Form

請以正楷填寫以下表格 Please complete in block letters

隊伍名稱 Team Name: _____
(中文名稱不可多於八個字 Maximum of 16 characters for English name)

請於所屬的參賽組別填上"✓"號，並按意願於各分站的空格揀選比賽日期及地點，以便安排合適的日期作賽。
Please indicate with a "✓" in the designated category and preference on the date and venue in the boxes.

組別 Category	分站及日期 Round & Date	第一站 (2月24-25日) 土瓜灣遊樂場硬地小型足球場 Round 1, February 24-25 Tokwawan Recreation Ground, Tokwawan	第二站 (3月10-11日) 康寧道遊樂場硬地小型足球場 Round 2, March 10-11 Hong Ning Road Playground, Kwun Tong	第三站 (3月24-25日) 長沙灣遊樂場硬地小型足球場 Round 3, March 24-25 Cheung Sha Wan Playground, Cheung Sha Wan
<input type="checkbox"/> 男子公開組別 Men's Open		<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3
<input type="checkbox"/> 男子20歲以下組別 Men's U20		<input type="checkbox"/> 1	不適用 N/A	不適用 N/A
<input type="checkbox"/> 男子18歲以下組別 Men's U18		不適用 N/A	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 男子16歲以下組別 Men's U16		<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	不適用 N/A
<input type="checkbox"/> 男子14歲以下組別 Men's U14		不適用 N/A	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 男子12歲以下組別 Men's U12		<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2	不適用 N/A	<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2
<input type="checkbox"/> 男女子混合10歲以下組別 Mix's U10		<input type="checkbox"/> 1	不適用 N/A	不適用 N/A
<input type="checkbox"/> 男女子混合8歲以下組別 Mix's U8		不適用 N/A	<input type="checkbox"/> 1	不適用 N/A
<input type="checkbox"/> 女子16歲以下組別 Women's U16		不適用 N/A	不適用 N/A	<input type="checkbox"/> 1
<input type="checkbox"/> 女子公開組別 Women's Open		不適用 N/A	不適用 N/A	<input type="checkbox"/> 1

領隊 (必須為年滿18歲香港居民) Team Manager (Must be a Hong Kong resident aged 18 or over):

領隊 Team Manager

姓名 Name: _____ 年齡 Age: _____
英文 English 中文 Chinese

地址 Address: _____

香港身份證號碼 HKID No.: _____ 出生日期 Date of Birth: _____ 日 D _____ 月 M _____ 年 Y _____ 辦事處電話 Office Phone Number: _____

電郵地址 Email: _____ 日間聯絡電話 Daytime Contact Number: _____

球隊代表之機構蓋章及授權人簽名 (男女子公開組適用)

Authorized signature and seal of the organization (for Men's Open & Women's Open Group only) _____

領隊須得到所有隊員同意代表球隊，並負責其球隊所有事務及向其球員詳細解釋比賽規則、指示及有關資料。

The Team Manager must be recognized by all team members as the official representative of the team. He will be responsible for all team affairs, and will explain the rules and regulations and all relating information of the events to all team members.

男女子公開組之球隊必須為香港足球總會屬會、學校、註冊團體、註冊公司或由香港足球總會註冊教練擔任領隊。球隊必須於報名時一併遞交有關註冊或登記證明副本

For Men's Open and Women's Open, teams must be from HKFA member clubs, schools, registered associations / companies or managed by HKFA registered coaches (team manager).

A copy of the organisation / coach registration document must be submitted together with the enrolment form.

報名費 Enrolment Fees: (請以 2 張支票分開繳付報名費及按金。 Please issue 2 separate cheques for enrolment fee and deposit respectively.)

男子公開組別 / Men's Open HK\$550

其他組別 / Other categories HK\$350

球隊按金 Deposit: HK\$500

支票號碼 Cheque No.: _____

支票號碼 Cheque No.: _____

銀行名稱 Bank name: _____

銀行名稱 Bank name: _____

豁免法律責任及聲明 Waiver of Liability and Declaration

根據前述事項，本隊伍、各隊員及領隊之繼承人、各隊員及領隊之管理人謹此豁免香港足球總會、康樂及文化事務署、Nike香港有限公司及任何有關之團體對於本隊伍因參加 Nike 香港五人足球賽 2018 而由於任何原因所引致之疾病、死亡、個人損失及經濟損失之任何法律責任，以及放棄任何有關之權利、索償及追究行動。本隊伍同時亦在此聲明各隊員身體狀況良好及有足夠訓練完成賽事。此外，本隊伍亦授權於舉辦者及其代理商選用任何有關此項賽事之相片、錄影帶及賽事紀錄作任何合法用途。

In consideration of the foregoing, my team, my team players and my team manager's heirs, do hereby waive and release any and all rights, claims and causes of action I have or may have against Hong Kong Football Association, Leisure and Cultural Services Department, Nike Hong Kong Ltd., and all sponsors, promoters, supporters and all other contributors from any all liability arising from illness, injury, death, loss and economic consequences my team may suffer as a result of my entry in The Nike Cup - Hong Kong Five 2018 from any cause whatever. My team certifies that each team players is physically fit to participate in this event. Further, I grant permission to the Organiser or its agents to use any photograph or video of the event for any lawful purpose.

領隊簽署 Team Manager's Signature: _____ 日期 Date: _____

個人資料 (私隱) 條例 Personal Data (Privacy) Ordinance

你所提供的資料只限用於本比賽報名，以及供主辦機構和協辦者推廣其康樂體育活動之用。如不想在日後收取其他宣傳資料，請在下列方格上加剔號。

The information provided by you will only be used for the enrolment and promotion of recreation and sports activities by the Organiser and co-organising parties. Please tick the box if you do not wish to receive other promotional information in the future.



未滿18歲之參賽者，需有家長監護人之簽署。
Parent / Guardian's signature is required if the player is under 18 years old.

球員 Player 1 (守門員 Goalkeeper) 球衣編號 Jersey Number 1

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球衣號碼越細，球衣尺寸越小。
The smaller the number of the game jersey is, the smaller the size of the game jersey is.

球員 Player 6 球衣編號 Jersey Number 6

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 2 球衣編號 Jersey Number 2

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 7 球衣編號 Jersey Number 7

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 3 球衣編號 Jersey Number 3

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 8 球衣編號 Jersey Number 8

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 4 球衣編號 Jersey Number 4

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 9 球衣編號 Jersey Number 9

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 5 球衣編號 Jersey Number 5

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

球員 Player 10 球衣編號 Jersey Number 10

姓名 Name : _____	
英文 English	中文 Chinese
香港身份證號碼 HKID No. : _____	出生日期 日 月 年 性別 Date of birth : ___ D ___ M ___ Y Sex : _____
住宅電話 Res. Tel : _____	流動電話 Mobile Phone Number : _____
電郵 (如適用) E-mail (if available) : _____	
球員簽署 Player's Signature	家長/監護人姓名及簽署 Parent/Guardian's Name & Signature

註：本賽會將於比賽日要求參賽球隊出示球員及領隊身份證明文件正本或副本作核對之用，如出示副本，球隊領隊須在有關的副本上，簽署確認該球員身份屬實（必須與報名表內填寫之相同），如未能出示有關證明文件，該領隊及球員將不能代表球隊擔任領隊或出賽。

Note: Team members and managers must present their original or team manager certified true copy of HKID cards (same as the application form) for verification on the event day.